

---

[p1]

+

Heule 9 January 1871.

Mynheer en Eerw Vriend,

Na de wenschen van een Zalig Nieuwjaar, zal ik u hier een woordetje zeggen die U en uwe lieve Ouders, ik twijfel er niet aan, grootelyks zal voldoen.

Vaders Zusters<sup>1</sup> zyn styf welvarende, en Camil en zyne vrouwe, Louise, uwe Zuster stellen het zeer wel te Heule en zy geneiren er hun. Na eenigen tyd by uwe Tanten verbleven te hebben, hebben zy een treffelyk huis gepacht, op de Leiaarde, gehuchte vyf minuten van de plaatse, langs de groote pavé van Heule naar Kortryk. T is waarlyk eene schoone standplaats voor Camils stiel<sup>2</sup> en 'k peis ik, indien hy te kiezen had, hy daar beter zou wonen als op de plaatse van Heule zelf. Van nu al, heeft hy meer werk als dat hy kan doen.

Volgens dat ik gehoord heb, scheidt Vader uit, of is al uitgescheid. Wel nu, hy zou niet beter kunnen doen als van naar Heule te komen en met Louise te komen wonen. Camil Lateur en Louise zyn content; er ware niet anders noodig

[p2]

als alles van te voren wel te schikken, dat de conditien gemaakt en van beide kanten aanveerd worden: dat voorkomt vele moeijlykheden. Wat vader's meubels enz betreft, daarover kan hy beschikken volgens zyne liefthe; wil hy ze verkoopen wil hy ze meebrengen, enz, hy is daar meester van.

Ik voor my zou peizen dat vader en moeder nievers geen gelukkiger leven en zouden kunnen hebben als te Heule. Moeste Vader ievers binnen Brugge gaan weunen, en als kort gezeten opgesloten moeten zyn, 't zy by u, 't zy by iemand anders, geloof my zyne gezondheid zou er grootelyks by lyden, en hy zou er niet lange zyn of hy ware dood.

Te Heule, integendeel, is hy in volle buitenlucht, te midden van vrienden en kennissen, met welke hy kan verkeerren, hem verzetten en vergeestigen, wil hy 't een of 't ander doen, hy zou zien hoe dat 't hem lust.

.....

1 Bedoeld zyn Marie-Constance Gezelle en wellicht ook Maria-Josepha Gezelle (1790-1876).

2 kleermaker

---

Indien gy dat aan Vader en Moeder

..... [p3] .....

wilt bekend maken, het zal hun zeker zeer aangenaam zyn en zy zouden niet anders moeten doen, als ne keer schryven of gy voor hun, hoe en op welke conditien zy geerne met Camil en Louise zouden willen wonen.

Aanveert Mynheer myne hertelyke groetenissen – en blyf altyd ten uwen dienste

ul. toegenegen dienaar

H A De Badts [*onderpastor*]

..... [p4] .....

Wat ex-pastor VDB. betreft, overtyd vaders goede vriend en nog, vader waar voor hem een goede Compagnon: om er mede te gaan wandelen, te gare te klappen en hun te verzetten. Maar als Louise spreekt, dat Pastor zou in 't een of 't ander helpen, zy kent hem niet, hy is te gierig, als zyn

..... [p5] .....

hulpe spreekt, de liefde breekt. Toch nog, hulpe van daar is niet noodig. Camil en Louise zouden zelve met u nog wat willen meehelpen, als 't noodig is. G'en spreekt van Florence niet, zy zal misschien met u blyven. In alle geval, zy zyn zyder styf content, is vader en moeder het ook, 't is al vander best.

---

## Briefbeschrijving

Verzender	De Badts, Hendrik Augustijn
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	09/01/1871
Verzendingsplaats	Heule (Kortrijk)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel ; bijlage: enkel velletje, 212x136 ; bijlage : 51x124 wit, vierkant geruit ; bijlage : wit papiersoort: 3 zijden beschreven; bijlage: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	met bijlage: toegevoegd post scriptum
Toevoegingen	bijlage: op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	Aanw. 485
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/25890">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/25890</a>

---

## Inhoud

Incipit	Na de wenschen van een Zalig Nieuwjaar,
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	09/01/1871, Heule, Hendrik Augustijn De Badts aan [Guido Gezelle]
Editeur	Jan Geens
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---